

## **TI\_GERICHTE 10.2003.219 vom 14. Juli 2003**

TI Tribunale d'appello, 2003-07-14, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_10.2003.219](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2003.219)

FR: TI\_GERICHTE 10.2003.219 du 14 juillet 2003

IT: TI\_GERICHTE 10.2003.219 del 14 luglio 2003

### **Erwägungen**

#### **E. 1**

gennaio 2003;

reato previsto dall'art. 179 septies CPS;

4. violazione di domicilio

per essersi introdotto indebitamente e contro la volontà dell'avente diritto \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, nell'appartamento di quest'ultima;

fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ il 27 novembre 2002;

reato previsto dall'art. 186 CPS;

1. Alla multa di fr. 500.--, con l'avvertenza che la stessa deve essere pagata entro 3 mesi ritenuto che in caso di mancato pagamento, sarà commutata in arresto (art. 49 cifra 3 CPS).

2. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.-- e delle spese giudiziarie di fr. 200.--.

3. Rinvia la parte civile \_\_\_\_\_ al competente foro civile per il giudizio sulle sue eventuali pretese di risarcimento (art. 267 CPPT).

4. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà cancellata entro un anno, se l'imputato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cfr. 4 e 106 cpv. 3 CPS).

indetto \_\_\_\_\_ il dibattimento in data 14 luglio 2003;

accertate \_\_\_\_\_ le generalità dell'accusata, data lettura del decreto d'accusa, proceduto all'interrogatorio dell'accusata;

sentita \_\_\_\_\_ la parte civile, la quale domanda la conferma del decreto d'accusa e postula il risarcimento dei danni quantificati in Fr. 200.- a titolo di torto morale e Fr. 1'212,10 a titolo di spese legali, quanto precede confermato pure in sede di replica.

sentito \_\_\_\_\_ il difensore, il quale chiede il proscioglimento del prevenuto dai reati di cui ai

pti.1,

#### **E. 1.1**

di vie di fatto per avere, a \_\_\_\_\_ in data 27 novembre 2002 intenzionalmente colpito con un pugno il volto di \_\_\_\_\_, senza tuttavia procurarle un significativo danno al corpo o alla salute;

### **E. 1.2**

ingiuria per avere, a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il 01.01.2003 tramite l'invio di messaggi SMS, offeso l'onore di \_\_\_\_\_ affermando in particolare al di lei indirizzo: "... Ma ti sei proprio data da fare venerdì! Sei una troia! E oggi l'hanno finalmente capito tutti ! Mi fai solo pena ..."; ... stanotte ho scopato con una troia ed era bello pensare che da un'altra parte del mondo un tipo ti stava scopando pensando anche lui la stessa cosa! Troia ...";

### **E. 1.3**

abuso di impianti di telecomunicazioni per avere, a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il 1.01.2003 per malizia, abusato di un impianto telefonico per importunare l'utente \_\_\_\_\_, inviandole i messaggi di cui al punto 2;

### **E. 1.4**

violazione di domicilio per essersi introdotto indebitamente e contro la volontà dell'avente diritto \_\_\_\_\_, nell'appartamento di quest'ultima; fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ il 27 novembre 2002; 2. In caso di risposta affermativa ai quesiti no. 1.1. e/o

1.2. e/o 1.3., e/o 1.4, se deve essergli inflitta una pena, di che natura ed in che misura. 3.

In caso di risposta affermativa al quesito no. 2, se deve essere concessa la sospensione condizionale della pena e per quale lasso di tempo. 4. In caso di risposta affermativa al quesito no. 2., se la condanna deve essere iscritta a casellario giudiziale e cancellata entro un anno se l'imputato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cfr. 4 e 106 cpv. 3 CPS). 5. In caso di risposta affermativa ai quesiti 1.1. e/o 1.2. e/o 1.3. e/o 1.4. se devono essere accollate al condannato le tasse e le spese di giudizio e in quale misura.

### **E. 2**

Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.-- e delle spese giudiziarie di fr. 200.--.

### **E. 3**

e 4 del decreto d'■accusa impugnato ed una conseguente massiccia

riduzione della pena, ammettendo altresì il reato di ingiuria e postulando la

reiezione delle pretese civili, quanto precede confermato pure in sede di

duplica

posti \_\_\_\_\_ a giudizio i seguenti quesiti:

1. È \_\_\_\_\_ colpevole

1.1. di

vie di fatto

per avere, a \_\_\_\_\_ in data 27 novembre 2002

intenzionalmente colpito con un pugno il volto di \_\_\_\_\_, senza tuttavia procurarle un significativo danno al corpo o alla salute;

1.2. ingiuria

per avere, a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il 01.01.2003

tramite l'invio di messaggi SMS, offeso l'onore di \_\_\_\_\_ affermando in particolare al di lei indirizzo:

"Ma ti sei proprio data da fare venerdì! Sei una troia!

E oggi l'hanno finalmente capito tutti ! Mi fai solo pena";

stanotte ho scopato con una troia ed era bello pensare che da un'altra parte del mondo un tipo ti stava scopando pensando anche lui la stessa cosa! Troia";

#### 1.3.abuso di impianti di telecomunicazioni

per avere, a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il 1.01.2003

per malizia, abusato di un impianto telefonico per importunare l'utente \_\_\_\_\_, inviandole i messaggi di cui al punto 2;

#### 1.4.violazione di domicilio

per essersi introdotto indebitamente e contro la volontà dell'avente diritto \_\_\_\_\_, nell'appartamento di quest'ultima;

fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ il 27 novembre 2002;

2. In caso di risposta affermativa ai quesiti no. 1.1. e/o 1.2. e/o 1.3., e/o 1.4, se deve essergli inflitta una pena, di che natura ed in che misura.

3. In caso di risposta affermativa al quesito no. 2, se deve essere concessa la sospensione condizionale della pena e per quale lasso di tempo.

4.In caso di risposta affermativa al quesito no. 2., se la condanna deve essere iscritta a casellario giudiziale e cancellata entro un anno se l'imputato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cfr. 4 e 106 cpv. 3 CPS).

5. In caso di risposta affermativa ai quesiti 1.1. e/o 1.2. e/o 1.3. e/o 1.4. se devono essere accollate al condannato le tasse e le spese di giudizio e in quale misura.

6Se la pretesa di parte civile deve essere rinviata al competente foro civile.

7. In caso di risposta negativa al quesito no. 6., se deve essere integralmente ammessa la pretesa di parte civile.

8. Oppure in misura minore.

letti ed esaminati \_\_\_\_\_ gli atti;

richiamati \_\_\_\_\_ gli artt.126 cpv. 1, 177 cpv. 1 CPS, 179 septies CPS, 186 CPS, sulla procedura, gli artt. 257 e segg. CPP, 273 e segg. CPP e art. 39 lett. a LTG;

rispondendo affermativamente ai quesiti 1.1, 1.2., 1.3., 2, 4, 5, 6 e negativamente al quesito 1.4;

venendo contestualmente a cadere i quesiti no. 3, 7 e 8;

dichiara \_\_\_\_\_, di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_  
n. \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_.1967, attinente di  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_, domiciliato a \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,

celibe, impiegato di banca;

colpevoli

1. vie di fatto

per avere

intenzionalmente colpito con un pugno il volto di \_\_\_\_\_, senza tuttavia procurarle un significativo danno al corpo o alla salute;

fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ in data 27 novembre 2002;

2. ingiuria

per avere,

tramite l'invio di messaggi SMS, offeso l'onore di \_\_\_\_\_ affermando in particolare al di lei indirizzo:

"Ma ti sei proprio data da fare venerdì! Sei una troia!

E oggi l'hanno finalmente capito tutti ! Mi fai solo pena";

stanotte ho scopato con una troia ed era bello pensare che da un'altra parte del mondo un tipo ti stava scopando pensando anche lui la stessa cosa! Troia";

fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il

1. gennaio 2003;

3. abuso di impianti di telecomunicazioni

per avere,

per malizia, abusato di un impianto telefonico per importunare l'utente \_\_\_\_\_, inviandole i messaggi di cui al punto 2;

fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il 01.01.2003;

proscioglie \_\_\_\_\_, di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ 1967, attinente di \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, domiciliato a \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,

celibe, impiegato di banca, dall'accusa di violazione di domicilio

di conseguenza

condanna \_\_\_\_\_, di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ 1967, attinente di \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, domiciliato a \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,

celibe, impiegato di banca;

1. Alla multa di fr. 350.--, con l'avvertenza che la stessa deve essere pagata entro 3 mesi ritenuto che in caso di mancato pagamento, sarà commutata in arresto (art. 49 cifra 3 CPS).

2. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 200.- e delle spese giudiziarie di fr. 510.- (ivi comprese le indennità per testi).

3. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà cancellata entro un anno, se l'imputato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cfr. 4

e 106 cpv. 3 CPS).

4. La decisione sulle pretese di parte civile è demandata al competente foro civile.

le parti sono state avvertite del diritto di presentare, per il tramite dello scrivente Giudice dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di richiedere entro lo stesso termine la motivazione della sentenza (art. 276 cpv. 2 CPP). Da qui il presente dispositivo della sentenza (non motivata), le parti non essendosi avvalse della predetta facoltà.

Intimazione a:

- \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,
- Procuratore pubblico Antonio Perugini, \_\_\_\_\_,
- \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,
- Avv. \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,
- Avv. \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,
- Comando della Polizia cantonale, \_\_\_\_\_,
- Sezione esecuzione pene e misure, \_\_\_\_\_,
- Servizio di coordinamento cantonale in materia di casellario giudiziale \_\_\_\_\_
- Ufficio dei Giudici dell'Istruzione e dell'arresto, \_\_\_\_\_

Ufficio del Giudice dell'istruzione e dell'arresto, Lugano.

Il giudice:

Il segretario assessore:

Distinta spese a carico di \_\_\_\_\_

fr. 350.00 multa

fr. 200.00      tassa di giustizia

fr. 300.00      spese giudiziarie

fr. 210.00      testi

fr. 1060.00     totale

#### **E. 4**

La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà cancellata entro un anno, se l'imputato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cfr. 4 e 106 cpv. 3 CPS).  
vista \_\_\_\_\_ l'opposizione al decreto d'accusa interposta tempestivamente in data 12 marzo 2003; indetto \_\_\_\_\_ il dibattimento in data 14 luglio 2003;  
accertate \_\_\_\_\_ le generalità dell'accusata, data lettura del decreto d'accusa, proceduto all'interrogatorio dell'accusata; sentita \_\_\_\_\_ la parte civile, la quale domanda la conferma del decreto d'accusa e postula il risarcimento dei danni quantificati in Fr. 200.- a titolo di torto morale e Fr. 1'212,10 a titolo di spese legali, quanto precede confermato pure in sede di replica. sentito \_\_\_\_\_ il difensore, il quale chiede il proscioglimento del prevenuto dai reati di cui ai pti. 1, 3 e 4 del decreto d'accusa impugnato

ed una conseguente massiccia riduzione della pena, ammettendo altresì il reato di ingiuria e postulando la reiezione delle pretese civili, quanto precede confermato pure in sede di duplice sentito \_\_\_\_\_ da ultimo l'accusato il quale si rimette a quanto affermato dal suo difensore, ammettendo di avere trasmesso gli SMS di cui al punto 2 del decreto d'accusa impugnato e negando ogni altro ulteriore addebito di natura penale; posti \_\_\_\_\_ a giudizio i seguenti quesiti : 1. È \_\_\_\_\_ colpevole

## E. 6

Se la pretesa di parte civile deve essere rinviata al competente foro civile. 7. In caso di risposta negativa al quesito no. 6., se deve essere integralmente ammessa la pretesa di parte civile. 8. Oppure in misura minore. letti ed esaminati \_\_\_\_\_ gli atti; richiamati \_\_\_\_\_ gli artt.126 cpv. 1, 177 cpv. 1 CPS, 179 septies CPS, 186 CPS, sulla procedura, gli artt. 257 e segg. CPP, 273 e segg. CPP e art. 39 lett. a LTG; rispondendo affermativamente ai quesiti 1.1, 1.2., 1.3., 2, 4, 5, 6 e negativamente al quesito 1.4; venendo contestualmente a cadere i quesiti no. 3, 7 e 8; dichiara \_\_\_\_\_, di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_.1967, attinente di \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, domiciliato a \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, celibe, impiegato di banca; colpevole di 1. vie di fatto per avere intenzionalmente colpito con un pugno il volto di \_\_\_\_\_, senza tuttavia procurarle un significativo danno al corpo o alla salute; fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ in data 27 novembre 2002; 2. ingiuria per avere, tramite l'invio di messaggi SMS, offeso l'onore di \_\_\_\_\_ affermando in particolare al di lei indirizzo: "... Ma ti sei proprio data da fare venerdì! Sei una troia! E oggi l'hanno finalmente capito tutti ! Mi fai solo pena ..."; ... stanotte ho scopato con una troia ed era bello pensare che da un'altra parte del mondo un tipo ti stava scopando pensando anche lui la stessa cosa! Troia ..."; fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il 1. gennaio 2003; 3. abuso di impianti di telecomunicazioni per avere, per malizia, abusato di un impianto telefonico per importunare l'utente \_\_\_\_\_, inviandole i messaggi di cui al punto 2; fatti avvenuti a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ tra il 18 dicembre 2002 e il 01.01.2003; proscioglie \_\_\_\_\_, di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ 1967, attinente di \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, domiciliato a \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, celibe, impiegato di banca, dall'accusa di violazione di domicilio di conseguenza condanna \_\_\_\_\_, di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ 1967, attinente di \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, domiciliato a \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, celibe, impiegato di banca; 1. Alla multa di fr. 350.--, con l'avvertenza che la stessa deve essere pagata entro 3 mesi ritenuto che in caso di mancato pagamento, sarà commutata in arresto (art. 49 cifra 3 CPS). 2. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 200.- e delle spese giudiziarie di fr. 510.- (ivi comprese le indennità per testi). 3. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà cancellata entro un anno, se l'imputato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cfr. 4 e 106 cpv. 3 CPS). 4. La decisione sulle pretese di parte civile è demandata al competente foro civile. le parti \_\_\_\_\_ sono state avvertite del diritto di presentare, per il tramite dello scrivente Giudice dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di richiedere entro lo stesso termine la motivazione della sentenza (art. 276 cpv. 2 CPP). Da qui il presente dispositivo della sentenza (non

motivata), le parti non essendosi avvalse della predetta facoltà. Intimazione a: - \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, - Procuratore pubblico Antonio  
 Perugini, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, - \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, - Avv. \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_.  
 \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, - Avv. \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, - Comando della Polizia cantonale, \_\_\_\_\_, - Sezione  
 esecuzione pene e misure, \_\_\_\_\_, - Servizio di coordinamento cantonale in materia di  
 casellario giudiziale \_\_\_\_\_ - Ufficio dei Giudici dell'Istruzione e dell'arresto,

\_\_\_\_\_  
 Ufficio del Giudice dell'istruzione e dell'arresto, Lugano. Il

giudice:

Il segretario assessore: Distinta

spese	a carico di _____	_____	fr. 350.00 multa fr.
200.00	tassa di giustizia fr.	300.00	spese giudiziarie fr.
210.00	testi fr.	1060.00	totale

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte  
 Originaltext. Quellen-URL siehe oben.